

**بيان مشترك للرئيس جورج بوش، والرئيس فلاديمير بوتين،
بشأن حل أزمة الشرق الأوسط ومعاودة المفاوضات
واشنطن، 2001/11/13*.**

إننا نعبر عن قلقنا العميق إزاء الوضع في الشرق الأوسط، الذي أدى إلى معاناة الفلسطينيين والإسرائيليين بما يفوق الوصف. ويجب وضع حد للعنف والإرهاب.

إن الولايات المتحدة وروسيا، باعتبارهما راعبي عملية السلام في الشرق الأوسط، يدعوان زعمي إسرائيل والسلطة الفلسطينية إلى اتخاذ خطوات عاجلة لتخفيف التوتر، فضلاً عن الامتناع من الأعمال المضرة بالجانب الآخر، وإلى معاودة الحوار على مستوى سياسي عال. ومن الضروري أيضاً المضي قدماً من دون تأخير نحو تنفيذ خطة عمل تينيت وتوصيات تقرير ميتشل: لإنهاء العنف، وإقامة تعاون ثابت في المجال الأمني، وتنفيذ إجراءات بناء الثقة، واستئناف عملية التفاوض الجوهرية.

إن بلدنا، اللذين يعملان بالاتفاق مع الفرقاء الرئيسيين الآخرين، سيضاعفان جهودهما الرامية إلى تسهيل الحل المبكر للأزمة في المنطقة واستئناف المفاوضات على كل المسارات . الفلسطيني والسوري واللبناني . بغية إحراز تقدم نحو تسوية شاملة في الشرق الأوسط، استناداً إلى مبادئ مدريد وقراري مجلس الأمن رقم 242 ورقم 338، والاتفاقيات والتفاهات القائمة.

* المصدر: مترجم عن الإنكليزية من موقع الإنترنت:

<http://www.usinfo.state.gov/cgi-bin/washfile/display.pl?p=/products>

مجلة الدراسات الفلسطينية، جميع حقوق النشر وإعادة التوزيع محفوظة لمجلة الدراسات الفلسطينية، ولا يمكن نشرها أو توزيعها إلكترونياً إلا بإذن من رئيس تحرير المجلة وذلك عبر الكتابة إلى العنوان البريدي التالي: majallat@palestine-studies.org
يمكن تحميل هذه المقالة أو طبعتها للاستخدام الفردي وعند الاستخدام يرجى ذكر المصدر:
http://www.palestine-studies.org/ar_index.aspx